

Laura Santamaria Guinot



Laura Santamaria Guinot és professora titular del Departament de Traducció i d'Interpretació i d'Estudis de l'Àsia Oriental. Al grau de Traducció i Interpretació imparteix assignatures de traducció de l'anglès al català. És especialista en traducció jurídica i traducció audiovisual. Programa la docència per posar en relleu la perspectiva de gènere, la interculturalitat i la comunicació Intercultural, i és docent de les assignatures d'aquests darrers dos àmbits al màster universitari en Traducció i Estudis Interculturals.

Ha fet diverses tasques de gestió universitària des de 1987, any en què va començar a exercir de secretària acadèmica de l'Escola Universitària en Traducció i Interpretació. Posteriorment, va ser secretària acadèmica en el moment de la creació del Departament de Traducció i d'Interpretació i uns anys després va ser-ne coordinadora de recerca. Entre 2011 i 2016 va ser degana de la Facultat de Traducció i d'Interpretació. Ha estat Comissionada de Política Lingüística entre 2022 i 2024 i des del 2024 és vicerectora de Relacions Internacionals i Política Lingüística.

Les seves línies de recerca són la traducció audiovisual, els estudis interculturals i la llengua als mitjans de comunicació. Va formar part del grup de recerca Llengua i Mèdia entre 1992 i 2014, reconegut com a SGR des de 2005, i ara és membre del grup consolidat de recerca Comunicació i Cultura. En aquests moments participa també al grup de recerca en Estudis Interculturals i Traducció del Departament de Traducció i d'Interpretació i d'Estudis de l'Àsia Oriental. Durant aquests anys ha obtingut diversos projectes competitius en l'àmbit de la política lingüística i els estudis de traducció audiovisual.

Ha fet diverses estades de recerca a la Universitat Estatal de Nova York a Binghamton, a la Universitat de Limerick i a la Universitat de Heidelberg, i ha participat sovint en programes de mobilitat Erasmus.

Sempre que pot s'escapa a fer muntanya a qualsevol part del planeta. També col·labora activament amb associacions de traductors i de defensa del català. No us serà difícil trobar-la en algun teatre o auditori.

[Perfil de recerca de Laura Santamaria](#)